KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 21e november 1974 door de Minister van Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vastelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van het personeel van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen", heeft de 29e november 1974 het volgend advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 21 novembre 1974, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades du personnel de l'Institut économique et social des Classes moyennes qui constituent un même degré de la hiérarchie", a donné le 29 novembre 1974 l'avis suivant :

Het ontwerp mist het algemeen karakter dat, krachtens artikel 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State vereist is om de tussenkomst van de afdeling wetgeving van de Raad van State nodig te maken.

Le projet est dépourvu du caractère de généralité qui est requis en vertu de l'article 3, alinéa 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat pour que l'intervention de la section de législation de ce dernier soit nécessaire.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	eerste voorzitter, premier président,
	Ch. SMOLDERS,	staatsraden,
	A. DEPONDT,	conseillers d'Etat,
	J. DE MEYER,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
	F. DE KEMPENEER,	assesseurs de la section de législation,
	E. VAN VYVE,	afdelingsgriffier. greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. DEROOVER, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. W. DEROOVER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

E. VAN VYVE. F. LEPAGE.